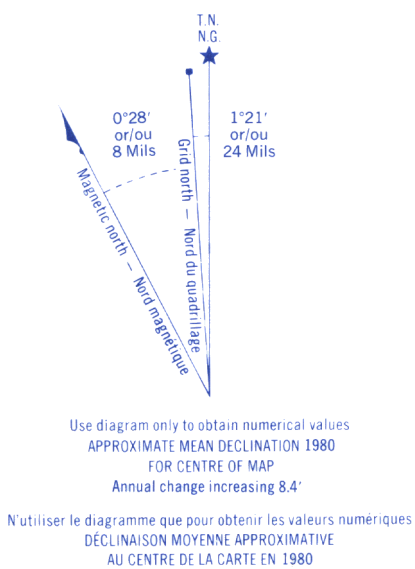



GLOSSAIRE GLOSSAIRE	
Arctique	Terrain d'arctique
Arena	Arena
City Limits	Limites de ville
Customs	Douane
Ditch	Fosse
Dugout	Abreuvoir
Dump	Dépôt
Edible Plant	Usine de plantation
Gas	Gaz
Golf Course	Terrain de golf
junk land	Terrain
Kiwi	Ferraille
Lookouts	Belvédère
Mini-Market	Magasin de menu
Oil Wells	Puits de pétrole
Park	Parc
Rink	Patinage
Senior Citizens Home	Centre de l'âge d'or
Ski Area	Station de ski
String Bag	Fondrière à filaments
Supermarket	Ligne alimentaire
Tank	Reservoir
Water	Eau
Waste Land	Déchet

Pour un dictionnaire bilingue et monolingue  
 Pour un glossaire complet, voir au verso

ABBREVIATIONS	ABBREVIATIONS																								
Aband. Abandoned	Abandonné, de																								
C. Cemetery	Cimetière																								
E Elevator	Élévateur	F Ferry	Traversier	IR. Indian Reserve	Reserve indienne	H. Hospital	Hôpital	L. Lot	Parcelle	Mic. Microwave	Micro-ondes	Mun. Municipality	Municipalité	P. Post Office	Bureau de poste	PH. Phone House	Centrale électrique	RCMP. Royal Canadian Mounted Police	Gendarmarie Royale Cana-	Res. Reservoir	Reservoir	Trans Sta. Transfer Station	Poste de transfert	Tr. Trade Licence	Licence de véhicule
F Ferry	Traversier	IR. Indian Reserve	Reserve indienne	H. Hospital	Hôpital	L. Lot	Parcelle	Mic. Microwave	Micro-ondes	Mun. Municipality	Municipalité	P. Post Office	Bureau de poste	PH. Phone House	Centrale électrique	RCMP. Royal Canadian Mounted Police	Gendarmarie Royale Cana-	Res. Reservoir	Reservoir	Trans Sta. Transfer Station	Poste de transfert	Tr. Trade Licence	Licence de véhicule		
IR. Indian Reserve	Reserve indienne	H. Hospital	Hôpital	L. Lot	Parcelle	Mic. Microwave	Micro-ondes	Mun. Municipality	Municipalité	P. Post Office	Bureau de poste	PH. Phone House	Centrale électrique	RCMP. Royal Canadian Mounted Police	Gendarmarie Royale Cana-	Res. Reservoir	Reservoir	Trans Sta. Transfer Station	Poste de transfert	Tr. Trade Licence	Licence de véhicule				
H. Hospital	Hôpital	L. Lot	Parcelle	Mic. Microwave	Micro-ondes	Mun. Municipality	Municipalité	P. Post Office	Bureau de poste	PH. Phone House	Centrale électrique	RCMP. Royal Canadian Mounted Police	Gendarmarie Royale Cana-	Res. Reservoir	Reservoir	Trans Sta. Transfer Station	Poste de transfert	Tr. Trade Licence	Licence de véhicule						
L. Lot	Parcelle	Mic. Microwave	Micro-ondes	Mun. Municipality	Municipalité	P. Post Office	Bureau de poste	PH. Phone House	Centrale électrique	RCMP. Royal Canadian Mounted Police	Gendarmarie Royale Cana-	Res. Reservoir	Reservoir	Trans Sta. Transfer Station	Poste de transfert	Tr. Trade Licence	Licence de véhicule								
Mic. Microwave	Micro-ondes	Mun. Municipality	Municipalité	P. Post Office	Bureau de poste	PH. Phone House	Centrale électrique	RCMP. Royal Canadian Mounted Police	Gendarmarie Royale Cana-	Res. Reservoir	Reservoir	Trans Sta. Transfer Station	Poste de transfert	Tr. Trade Licence	Licence de véhicule										
Mun. Municipality	Municipalité	P. Post Office	Bureau de poste	PH. Phone House	Centrale électrique	RCMP. Royal Canadian Mounted Police	Gendarmarie Royale Cana-	Res. Reservoir	Reservoir	Trans Sta. Transfer Station	Poste de transfert	Tr. Trade Licence	Licence de véhicule												
P. Post Office	Bureau de poste	PH. Phone House	Centrale électrique	RCMP. Royal Canadian Mounted Police	Gendarmarie Royale Cana-	Res. Reservoir	Reservoir	Trans Sta. Transfer Station	Poste de transfert	Tr. Trade Licence	Licence de véhicule														
PH. Phone House	Centrale électrique	RCMP. Royal Canadian Mounted Police	Gendarmarie Royale Cana-	Res. Reservoir	Reservoir	Trans Sta. Transfer Station	Poste de transfert	Tr. Trade Licence	Licence de véhicule																
RCMP. Royal Canadian Mounted Police	Gendarmarie Royale Cana-																								
Res. Reservoir	Reservoir	Trans Sta. Transfer Station	Poste de transfert	Tr. Trade Licence	Licence de véhicule																				
Trans Sta. Transfer Station	Poste de transfert	Tr. Trade Licence	Licence de véhicule																						
Tr. Trade Licence	Licence de véhicule																								



ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 16  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:  16 U	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m  
---	---

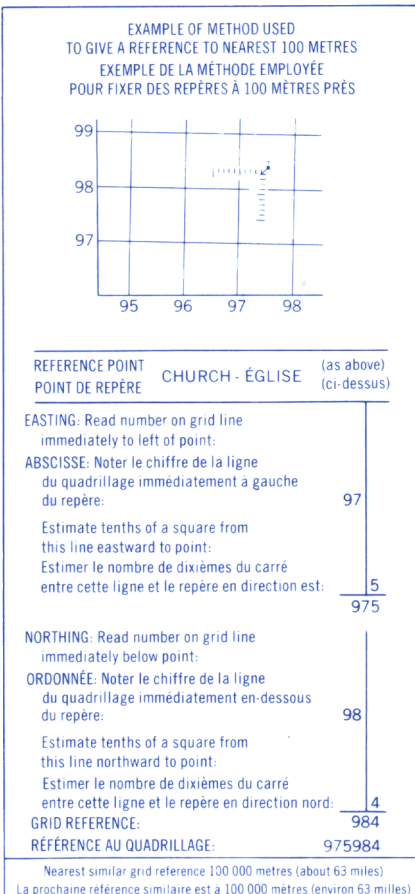


TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL  
DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE

89°30' 50'45''	52-I/11	52-I/10	52-I/9	88°00' 50'45''
	52-I/6	52-I/7	52-I/8	
89°10' 50'00''	52-I/3	52-I/2	52-I/1	88°00' 50'00''

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.  
Updated from aerial photographs taken in 1976 and 1978.  
Culture check 1979. Published in 1981.

© 1981. Her Majesty the Queen in Right of Canada.  
Department of Energy, Mines and Resources.

Roads:	Routes:	2 lanes or more	less than 2 lanes
loose or stabilized surface, all weather	gravier, aggloméré, toute saison	2 voies ou plus	moins de 2 voies
loose surface, dry weather	de gravier, temps sec		
unclassified streets	rues hors classe		
cart track	de terre		
trail, cut line or forage	sentier, percée ou portage		
FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE		POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO	

Miles 1 0 1 2 3 Milles

Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

Information concerning location and precise elevation of bench marks can be obtained by writing to the Geodetic Survey, Plans and Mapping Branch, Ottawa.

On peut obtenir des renseignements sur la localité et l'altitude exacte des points nivelés en écrivant aux Levés géodésiques, Direction des plans et de la cartographie, Ottawa.

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS**

Mètres 30 60 90 120 150 180 210 240 270 300 330 360 390 420 450 480 510 540 570 600 630 660 690 720 750 780 810 840 870 900 930 960 990 1020 1050 1080 1110 1140 1170 1200

Feet 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 1100 1200 1300 1400 1500 1600 1700 1800 1900 2000 2100 2200 2300 2400 2500 2600 2700 2800 2900 3000 3100 3200 3300 3400 3500 3600 3700 3800 3900 4000

**CONTOUR INTERVAL 50 FEET**  
Elevations in Feet above Mean Sea Level  
North American Datum 1927  
Transverse Mercator Projection

**ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES**

Mètres 300 600 900 1200 1500 1800 2100 2400 2700 3000 3300 3600 3900 4200 4500 4800 5100 5400 5700 6000 6300 6600 6900 7200 7500 7800 8100 8400 8700 9000 9300 9600 9900 10200 10500 10800 11100 11400 11700 12000

Pieds 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 9000 10000 11000 12000 13000 14000 15000 16000 17000 18000 19000 20000 21000 22000 23000 24000 25000 26000 27000 28000 29000 30000 31000 32000 33000 34000 35000 36000 37000 38000 39000 40000

**ÉQUIDISTANCE DES COUBRES 50 PIEDS**  
Altitudes en pieds  
Système de référence géodésique nord-américain, 1927  
Projection Transverse de Mercator

Coordinate Conversion NAD 27 to NAD 83 (WGS 84)  
Mean values for this map

Geographic:	Latitude	+ add	0.2'
	Longitude	+ add	0.1"
Grid:	Nothing	+ add	225m
	Easting	+ add	3m

Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (WGS 84)  
Valeurs moyennes pour cette carte

Coordonnées géographiques:	Latitude	+ add	0,2'
	Longitude	+ add	0,1"
Quadrillage :	Ordonnée (N)	+ add	225m

Établie par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE,  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.  
Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1976 et 1978.  
Vérification des ouvrages en 1979. Publiée en 1981.

© 1981. Sa Majesté La Reine du Chef du Canada.  
Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

PIKITIGUSHI LAKE  
52-1/7  
EDITION 2